

世界最新建築室內設計佳作選集



中國建築工業出版社

5

世 界 最 新

建築室內設計佳作選集

[西] F·阿森西奧 著

高 虹 譯

張國忠 校

5

中國建築工業出版社

(京)新登字 035 號

THE ATRIUM LIBRARY OF
COMMERCIAL SPACES

© EDICIONES ATRIUM, S. A.

Muntaner, 479-483 • 08021 Barcelona

本書中文版經西班牙 Ediciones Atrium S. A.

出版社正式授權中國建築工業出版社

在中國(含臺灣、香港地區)出版、發行

世界最新建築室內設計佳作選集

(5)

[西] F·阿森西奧 著

高虹 譯 張國忠 校

責任編輯:張惠珍 董蘇華

裝幀設計:趙子寬 劉英

中國建築工業出版社出版、發行

新華書店經銷

北京百花彩印有限公司印刷

開本:787×1092 1/8 印張:75

字數:1000 千字

1994 年 5 月第一版 1994 年 5 月第一次印刷

定價:300.00 元(共 5 卷)

ISBN7-112-02245-2

TU·1733 (7268)





1

- * 音樂酒吧室內設計
- * 聚會酒吧室內設計
- * 消遣酒吧、咖啡館室內設計
- * 俱樂部與迪斯科舞廳室內設計
- * 圖書館與會議廳室內設計

2

- * 美術館、展覽館室內設計
- * 購物中心室內設計
- * 飯店室內設計
- * 商業辦公樓室內設計

3

- * 銀行辦事處室內設計
- * 商用建築室內設計
- * 豪華餐館室內設計
- * 快餐店室內設計

4

- * 舒適的餐館室內設計
- * 著名時裝商店室內設計
- * 男士時裝商店室內設計
- * 婦女服裝精品店室內設計
- * 童裝商店室內設計

5

- * 男女服裝店室內設計
- * 珠寶店室內設計
- * 專營商店室內設計
- * 書店室內設計





男女服裝店 室內設計

E4G 青年服裝店	6
卡切服裝店	12
意大利式高檔時裝店	16
多米諾男女服裝店	22

目 錄

珠寶店 室內設計

新潮珠寶店	26
維也納舒林珠寶店	32
米薩尼珠寶店	38
古迪奧拉珠寶店	42
雷伊爾珠寶店	46
意大利一家珠寶店	50

專營商店 室內設計

比利時米克拉茨基鞋店	54
意大利薩維奧藥店	58
美容廳	62
巴塞羅那一家眼鏡店	66
英國眼鏡用品中心	70
傢具店與陳列室	76
令人大飽眼福的面包店	82
格蘭奇拉托冷飲店	88
帶閣樓的小型髮廊	92
比利時髮廊	98

書店 室內設計

綜合文化用品商店	102
倫敦皇家學院藝術書店	110
英國維拉戈書店	114
譯後記	120

E4G 青年服裝店

室內設計：若爾迪·加利
攝影：阿道夫·梅利奇



商店前部有一塊對入口處起保護性作用的遮陽篷，其上有商店標誌。到夜間，它由上面的兩盞聚光燈提供照明。大門全部由玻璃構成。

家專門承接成衣定做、改裝，兼做各類縫補生意的女裝店。

採取這樣一種經營方式的老店自然有不同於較現代化經營方式商店的設計要求。因此，新店設計不可能利用舊有的格局。當若爾迪·加利接到任務，第一次來到這家服裝店時，他所看到的是，幾堵

薄隔板和承重牆把一個空間分隔成為七小間房間，如此而已。

若爾迪第一眼看去，心裏就明白，那些隔板對新店的形象毫無實用性。當務之急是要在店裏創造一種最大可能的空透感。為了做到這一點，他找到了一位建築師來合作，把承重牆改造成為支柱。他們在這件事上密切合作，共同決策。例如，為了解決承重問題，他們決定讓大梁和承重支柱暴露在外面，並且使它們成為整體設計的內在組成部份。

考慮到既要顧及原有房子的格局，又

要給它賦予一種浪漫的情調，設計者故意保留了原來牆上起裝飾作用的所有石灰綫腳。這樣做，有助於造就某種既不落俗套、又不脫離現實的適當氣氛，使房間明顯地帶有非人工雕飾的外觀。而這又正好完全符合當前的時尚和現代青年人的審美情趣，從而理所當然地，讓人感到置身於這樣一個優美環境是多麼心情舒暢，因而自然而然將 E4G 視為他們最喜愛逛的服裝店。

與建築師的圓滿合作，創建了一個理想的空間，然後，加利才開始真正的室

這

家商店是 1988 年由若爾迪·加利設計的。業主擁有 E4G 連鎖店，加利同他們已不是第一次打交道了。比如，他曾經幫助他們設計了一家 E4G 斜紋織物店，還對貢扎洛·科梅拉連鎖店作過幾次改建。

所以，這家店不過是加利新近完成的一項設計而已（該工程於 1988 年 3 月竣工）。多虧過去和那家公司打過多年的交道，因此，他對他們的要求很瞭解。

首先一點，當業主考慮在巴塞羅那開設一家 E4G 服裝分店時，他們曾想過，究竟是否按照過去建設第一家分店時的那種思路來建造這家新店，也就是要不要沿用這家舊店的格局來塑造新店的形象。但是，在權衡各種利弊得失之後，他們決定要讓新店有一個新面貌，而且要讓他們開辦的每家新店應當有不同於已有的老店的設計風格。

為此，這家商店的原有結構必須徹底加以改變。現在被 E4G 服裝店佔據的這組建築，原先也是一家服裝店，祇不過它所經銷的商品完全不同。當時，它是一



內設計工作。這種設計要特別地以年齡在 20 至 30 歲的顧客為對象。

儘管他基本依賴工業材料進行裝修,但他並沒有因此而把房間佈置成一副冷冰冰的氣氛,而要做到這樣是不容易的。他主要使用的材料是一種在工業電鍍槽裏經過鍍鋅處理的鐵皮。通常,鍍鋅槽是用來使鐵經過處理達到耐銹蝕功能的。鍍鋅鐵可以用來製作衣架、某些欄

板材料以及各種各樣的窗框架。

尤為值得注意的是,設計者在對牆壁進行裝修時,創造性地實現了不同材料的組合。一方面,他們將灰泥剝除,將原有牆體裸露出來,然後又將露在外面的磚塊漆成綠色;另一方面,他們還採用了一種通常用於分隔廠房樓板而不常用於裝飾牆壁的覆蓋物。這種裝飾層的優點是,它可以免去上灰泥、漆油漆和遮蓋

對面頁,商店內部空間。鍍鋅鐵皮、外露的磚塊、大梁和支柱,給人予不加雕飾的總體印象。美國櫟木地板既突出了材質,又顯示了華貴。厚厚的玻璃窗,增加了室內光亮,使人感到耳目一新。

前頁,商店入口。本頁,改造過的服裝店的內部裝飾十分簡潔。後牆為玻璃飾面。





電纜綫等麻煩。

上面所說的這一切，可以說，都很粗糙、堅固，它們和室內其他配件（這些配件賦予裝修物理想的質感，可以起到一種平衡作用）恰好形成鮮明的對照。這些配件包括：美國櫟木地板，地板上可以看得見銅釘飾；還有三張用作櫃臺的仿古式大桌子，這些既富有現代創意，又顯得古色古香。

說到裝飾面，還應當提一下他們對商店入口的處理。這個入口完全由玻璃構成（包括頂篷也是玻璃），因此，街上行人的視線可以透過櫥窗看到室內的景象。商店的正面撐起一塊雅緻的黑色遮陽篷，其唯一特徵便是商店的標識“E4G”三個大字。遮陽篷上方，安裝了兩個刷成白色的分離式聚光燈，用來照亮店名。

商店正中央，是三張充作櫃臺的仿古式大桌子；它們周圍，一律是用現代化材料製作的裝飾和設備。





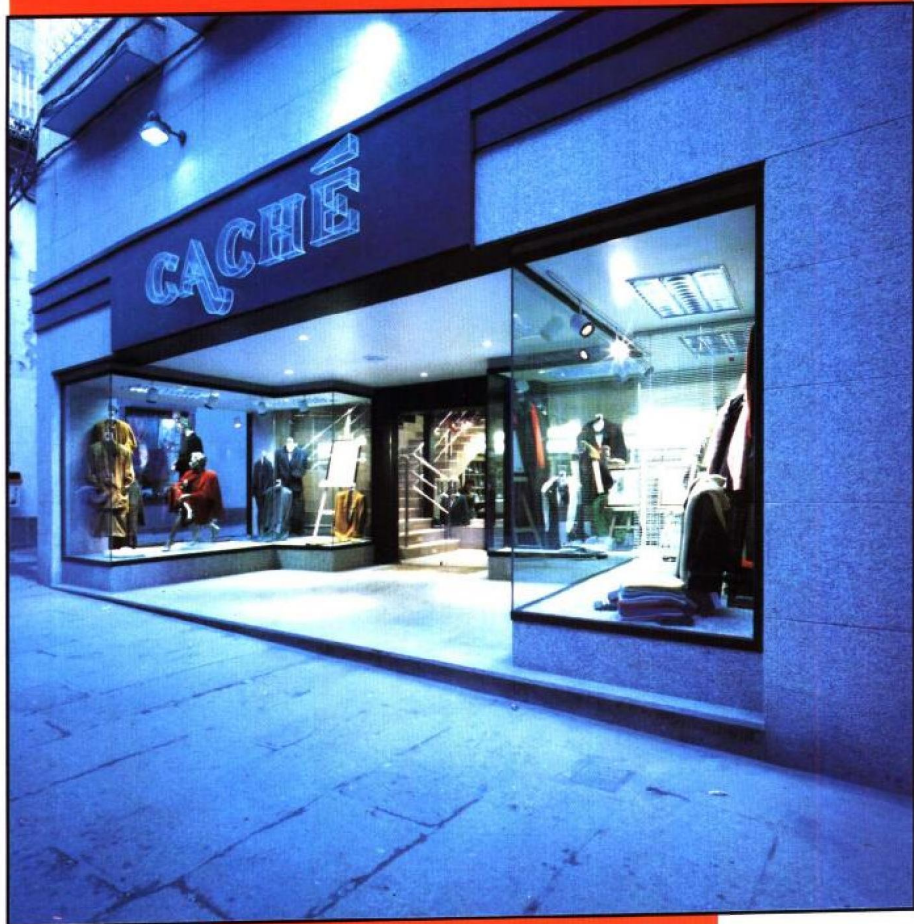
卡切服裝店

設計：喬斯·安東尼奧·桑蒂索

卡切（Caché）
服裝店，座
落在比韋羅

這座大約祇有兩萬居民的美麗的小鎮上。它地處小鎮商業繁華區的中心地段。門前便是一條狹窄的步行街。這一帶的文物和古建築景觀，限定了店家門前應取的風格。它必須具有的品質水準，使之既與周圍原有的景觀不相抵觸，又同時賦予它嶄新的現代形象。因此，設計者就祇能限於使用石質材料。如圖所示，這個項目施工起來確實應該小心謹慎，這樣，它建成後才能和周圍古色古香的

環境完全溶為一體。我們可以看到，儘管商店的招牌十分醒目，足以起到招徠顧客的作用，而且和商店其他部份相比，它顯得很突出。但這家店給人總的印象，卻可以說面面俱到——它既要體現出典雅，又要表現出質量和簡潔性。為了盡可能使商店前部與古老的石板路以及周圍建築相協調，他們採用了灰色花崗岩石板作飾面。大門上方沒有鋪鑲，露出橫向的整體現澆構件。在門楣上方處中間一段裝有商店名稱的標誌。那標識物也是平淡無奇，祇是由空心的大寫字母所組



商店地處小鎮商業區內的一條步行街上。它必須和周圍的古建築風格相協調，所以在正面牆體採用了灰色花崗岩石料。

成，並由其後面的燈光來照明。唯一略加渲染的地方，就是那個“A”字引人注目，還有巨大的“E”字上方那個頗有些誇張的重音符號。

在這塊牌匾上方約1米處，設計者每間隔一定距離便安裝一盞聚光燈，這樣，既可引起行人對商店的注意，又可照

亮門前的道路，使得商店櫥窗更加顯眼而有吸引力。入口就設在兩個巨大的陳列櫥窗中間，並且從街面向店內退進。

從大街上和從位於街道與店內之間的巨大門廳，都能看到這些櫥窗。地面和櫥窗下部牆體都採用了覆蓋房子前部的那種花崗岩石板。巨大的平板玻璃窗的輪廓綫，並沒有被窗角的框架所遮擋。窗戶和商店內部以白色的威尼斯式百葉窗隔開，這樣做，就可以讓陽光透過百葉窗射進店內。這樣一種既不把窗子與室內分開，又

不使商店徹底敞開的做法，乃是如今最佳的、最常用的方法。

假如沒有這些櫥窗，過路者就不會被吸引進店裏來。一堵牆造成的隔離感，常常會令人望而卻步，甚至不想進店打聽一聲。然而，假如窗戶洞開，讓人一覽無餘，那麼潛在的顧客也會產生一種被人窺視的感覺，因而他們也不會自如地觀覽櫥窗了，而這是非常糟糕的事情。威尼斯式百葉窗恰好能起到既有交流又有隔離的雙重作用。此外，它們還有使用簡便的優點。一旦櫥窗陳列品需要更換時，



前頁，大廳右側有三級踏步通向地下室；左側的樓梯通往樓上。

本頁和對面頁左圖，樓梯要穿過一個漆成黑色的拱門，其頂部有一塊標有商店標識符號的玻璃招牌。天棚上鑲嵌的鏡子，反射出商店多方位的映像。顧客在入口處便可將商店全貌一覽無餘。

做起來方便易行，不必因此而忙亂。

兩個陳列櫥窗，靠安裝在滑槽中的可以按需要沿着窗子上方移動的幾個聚光燈照明。門廳裏的聚光燈是嵌在天花板上的。

陳列櫥窗和商店正面採用了同樣的材料，從而使整個商店給人一種明亮、典雅和美觀的感覺，而在顧客印象中，櫥窗裏的人體模特似乎與他們正視而坐。

正門由兩塊厚玻璃組成，門框為木質，並且和牌匾及其他室外物件，都塗成藍色。商店共設三層。走進店裏，右側，是一片寬敞的平臺，它有三級踏步可通向一個“半地下室”；左側，有一個樓梯通往二層，那裏也是一條沿着樓梯欄杆輪廓綫延伸的過道，可以把人帶到另一個樓梯，再上第三層。

說到室內裝飾所用的材料，那是這

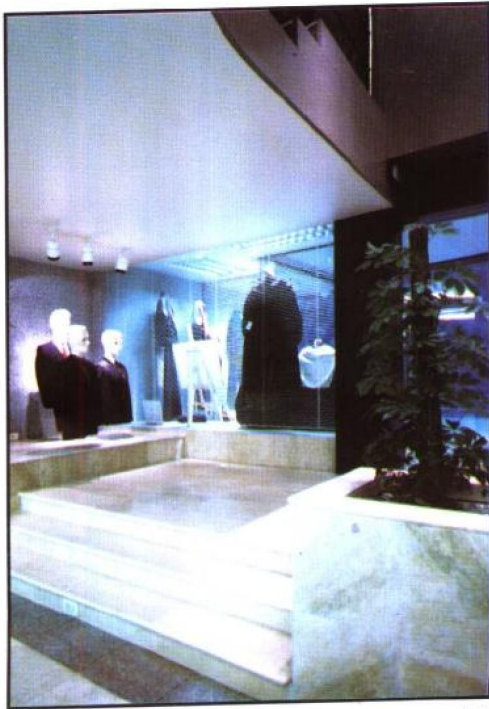
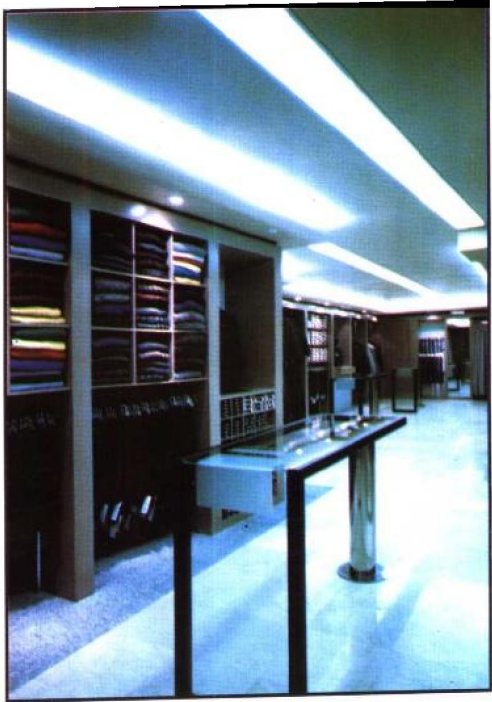


樣的：室外用過的那種花崗岩，祇在室內地面的邊緣處繼續使用，這樣構成了銷售區和過道的輪廓，它們都是由乳白色大理石鋪成的。

商店約佔地 250 平方米。其中男女服裝部各佔一半地方。而我們前面已經說過，這家店所在的小鎮總共不過兩萬來人。這意味着，在樣品種類繁多的店裏，應能讓顧客方便地找到他們所要商

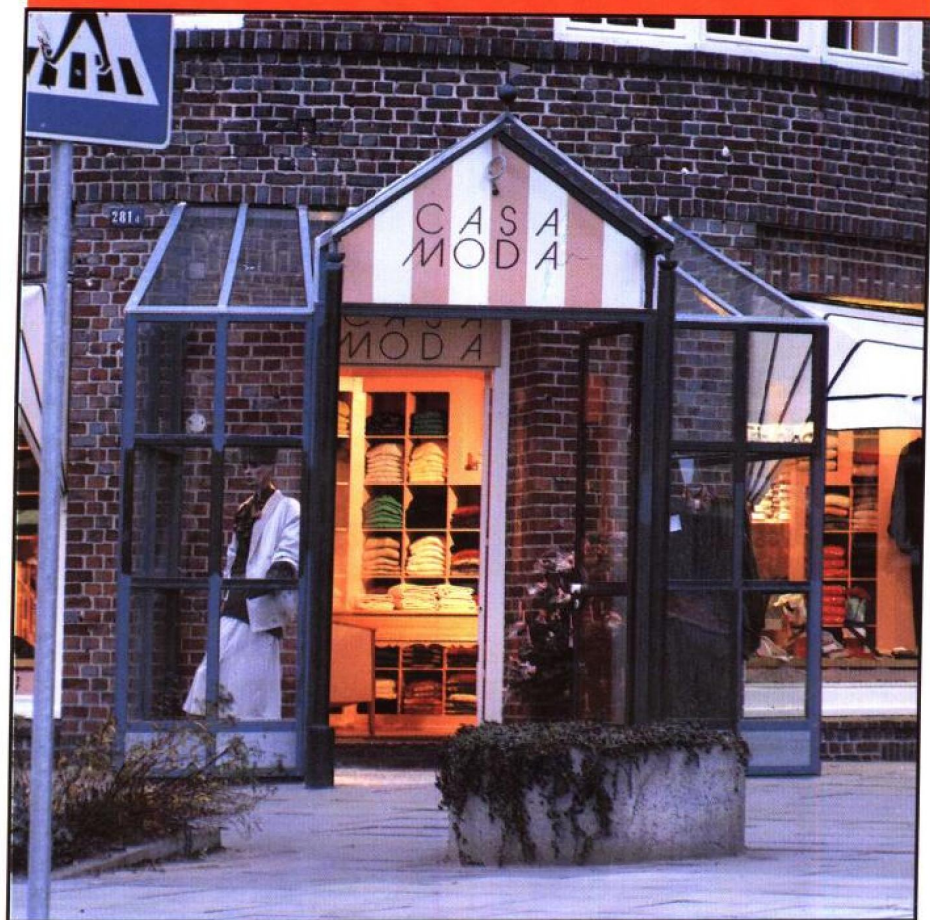
品的陳列處，而不必費力四處尋找。必須時時想到，來這個地方的顧客畢竟有限。因此，商店在風格上不能搞得曲高和寡，而必須向顧客提供更多更好可供挑選的合格商品。

店裏相當寬敞，足有 250 平方米。三級臺階把大廳與下面的男裝和男童裝部連接起來。樓上則是女裝和女童裝部。



意大利式高檔時裝店

卡薩·莫達婦女時裝店 地點：德國漢堡 攝影：彼得·亞當斯
建築師：傑西尼·申德勒·齊默爾曼，K·D·齊默爾曼



注目，從而可以避免廣告牌和其他商店櫥窗分散行人的注意力。他們的設計構思是以鋼材和玻璃為基本材料，設想在原有入口處的前邊新建一個小型的亭子式框架。這個框架，佔用了周圍一部份人行道，並分為兩大塊：中間一塊是帶坡形頂的小空間，坡頂的山花處構成一塊小小的三角形招牌，招牌上有商店名字，底色為橙紅色和白色寬帶，黑色字體纖細而醒目。兩側寬敞的空餘處設兩扇大窗，可以用來擺放時裝模特。

這間門廳恰好從

街道拐角的正中央向外突出，從兩側馬路看去，商店的窗戶都有一副新的面貌。再加上鋼結構的遮陽棚上的白塑料篷布又有精巧的黑色平行綫條，更是增添了商店的風采。這遮陽棚從商店前面向外凸出，在馬路上構成自身獨有的空間。

設計者在亭式結構中運用了藍色金屬材料，又用花崗岩代替當地石材鋪地，從而更突出了商店外部結構的相對獨立性。因此，這個在原有入口處增建的新結構，不但成為一個新的引人注目的焦點，而且還擴大了顯然有助於促銷的展示空

主要入口通向一個房間，內有充作櫃臺的一張巨大的白色木桌，其後為V字形水泥格式分類架，用以擺放不同尺寸、式樣的運動衫。

D·齊默爾曼就是心裏裝着這樣一個目標開始工作的。這座兩層樓的建築物正好處在街角處，其牆體呈平緩曲面形，向兩側街道延伸。房屋外觀為裸露的磚塊，還有帶白色木框架的大窗子。

建築師要做的第一件事，就是在原有入口處進行擴建，讓它顯得特別引人

傑

西尼·申德勒·齊默爾曼

1948年9月生於舍特麻爾(Schötmar)。她曾在漢堡技術學院學過技術繪圖；一年後，到卡爾·海因茨·菲格的工作室做製圖員。1970年，她來到漢堡的建築學教授福特溫的設計室工作。又過了兩年，她開始在漢諾威學習室內設計，直到1976年才畢業。在那之後，她就一直任職於雷達克森的“家庭”設計室和A·G·奧里松的設計室。

K·D·齊默爾曼與傑西尼同年出生

於漢堡。1970年至1973年，他在漢堡高等專科學院攻讀建築學，並在該市造型藝術高級專科學校完成學業。於1977年畢業。從1974年到1983年，他一直為A·G·奧里松設計室工作。1983年，他和傑西尼·申德勒·齊默爾曼一同開辦了AIS建築設計事務所。

卡薩·莫達是一家婦女時裝用品店，座落在漢堡市中心。店主想要把商店翻修一番，好讓這個經營很好的商店和它所銷售的意大利高檔時裝風格一致起來。傑西尼·申德勒·齊默爾曼和K·